



Dogon

An Exciting Email

Dogon translators Josué and Timothée rejoiced to read an email with exciting news. Their Old Testament was now fully typeset, and a hard copy was on its way from Nairobi, Kenya. Indeed, the translators have already received the electronic version of the typeset manuscript. When the hard copy arrives they'll use it to do a final read-through before the entire Dogon Bible is printed. Proofreading the Scriptures will be their primary focus for the next months.

While waiting for the typesetters to finish their work, the translators were busy! Read on to find out some of the important activities they've been involved in.

- **Praise the Lord that the typeset Old Testament in Dogon is complete.**
- **Pray for Josué and Timothée in the exacting process of proofreading. Ask God to help them catch all errors and omissions.**

Dreamed-Of Dedication Coming

The translation team is making preparations to celebrate the dedication of the Dogon Bible in January 2011. Josué and Timothée want to involve as many believers as possible, so they're visiting local churches and district conferences to make people aware of the coming event.

The translators continue to prepare a daily Bible reading guide designed to help believers read the Word of God systematically and regularly. They're working to ensure that this guide is ready in time for the dedication.

- **Pray that many Dogon believers will help plan and carry out the dedication activities. Pray that the whole event will bring glory to God and will encourage people to read His Word.**

Dogon Music to God's Glory

Recently the Dogon translators met Rob, a specialist in ethnomusicology. Rob studies the music of a people group and helps them discover ways to worship God in their own cultural forms and styles. He offered to help the translation committee organize a Dogon music workshop. The team will assist Rob in his preliminary research on Dogon music.



- Location: Mali, Africa
- Number of Speakers: 600,000
- Year Project Began: 2004
- Expected Completion Date: 2010

- **Thank the Lord that the dreamed-of dedication is in the planning stage.**

- **Praise God for this opportunity to put on a Dogon music workshop. Pray that people will rejoice to "sing a new song to the Lord" in Dogon.**





Dogon

Helpful Workshops

Josué served as interpreter for participants at a workshop on Christians and the environment, as well as one on Christian leadership. He and Timothée then attended a workshop on capacity building. As experienced translators, they can become translation consultants or help in other ways to share God's vision as well as strengthen the organizations promoting Bible translation and literacy in the region. This workshop was geared to helping them see the needs and opportunities.

- **Pray that Josué and Timothée will find many opportunities to further the Bible translation effort in Africa. The need for translation consultants is huge.**

Strategic Planning

Timothée and Josué attended the Strategic Planning and Review meeting, as planned. Such meetings help the Dogon team and all the translation teams in the region see what they've accomplished and set priorities for the coming year. With such planning, groups of translators can gather at workshops and complete their tasks together. Without planning, the teams risk duplication of effort, wasting time and other resources.

- **Thank the Lord for these encouraging planning and review meetings.**

The God of the Old Testament

Unquestionably God's sovereignty over all creation—His supreme kingship over people and nations and over the course of history—is the most basic metaphor and pervasive theological concept in the Old Testament. As the Sovereign Lord, He displays His unfailing love, transcendent greatness and goodness to all creatures under heaven.

God's holiness is also axiomatic in the Old Testament. His holiness refers to His incomparably awesome majesty—the mysterious, overwhelming presence of His infinite power before which the whole creation trembles. It also refers to His absolute moral virtue, a quality so infinitely pure that it unmask and judges every moral flaw or fault.

- **Pray that the Dogon team will draw upon the Lord's greatness, holiness and strength as they strive to provide the Old Testament for mother-tongue speakers.**

- **Pray that through these workshops the participants will experience God's abiding influence even more deeply in their lives.**

- **Pray that good planning combined with unity and a spirit of cooperation will mightily advance God's kingdom through Bible translation in this whole region.**

- **Praise God for being the matchless portion that He is to His people.**